

# MICRO8/4B



Art.708/4B MICRO8/4B

# MICRO8/8B



Art.708/8B MICRO8/8B

## ITALIANO

### INSTALLAZIONE

Tutte le informazioni relative al funzionamento e alla programmazione del MICRO8 sono descritte sul suo manuale.

#### Da notare che:

La partenza avviene automaticamente quando viene tolto un pallino dal suo contenitore. Entro un minuto dalla partenza si può modificare la tariffa in tariffa Club premendo il tasto START CLUB e poi il tasto numerato interessato.

Quando il pallino viene reinserto nel contenitore, sul corrispondente tasto numerato la luce lampeggia, ad indicare la fine del gioco. Premere allora il tasto STOP e poi il tasto numerato lampeggiante: il lampeggio si arresta e viene visualizzato l'importo da pagare.

## ENGLISH

### INSTALLATION

All the information relative to the working and programming of the MICRO8 can be found in its manual.

#### It is to be noted that:

The start is automatically brought about when a jack is taken from its container. Within one minute from the start the time tariff can be changed to club time tariff by pressing the START CLUB key and then the numbered key concerned.

When the jack is re-inserted into the container, the light on the corresponding key will flash, to indicate the end of the game. Press the STOP key and then the flashing numbered key, the flashing will stop and the amount to be paid will be visualised.

## FRANÇAIS

### INSTALLATION

Tous les renseignements sur le fonctionnement et la programmation du MICRO8 sont sur le manuel.

#### A' noter que:

Le départ est automatique dès le moment où on enlève le but de sa place. Dans la minute qui suit le départ on peut changer le tarif en tarif Club en appuyant sur la touche START CLUB et sur la touche du numéro en question.

Quand on remet le but à sa place, la touche du numéro correspondant se met à clignoter pour indiquer la fin de la partie. Appuyer alors sur la touche STOP et puis sur la touche du numéro qui clignote: le clignotement cesse et la somme à payer est affichée.

## ESPAÑOL

### INSTALACION

Todas las informaciones relativas al funcionamiento y la programación del MICRO8 están descritas en su manual.

#### Hay que notar que:

El arranque se produce automáticamente cuando se sustrae un bolín del contenedor. A partir del momento del arranque hay un minuto de tiempo para modificar la tarifa horaria en tarifa Club presionando la tecla START CLUB y luego la tecla numerada que interesa.

Quando el bolín es introducido nuevamente en el contenedor, la correspondiente tecla numerada parpadea, para indicar el final del juego. Presionar entonces la tecla STOP y luego la tecla numerada que parpadea: el parpadeo se detiene y se visualiza el monto a pagar.

## DEUTSCH

### INSTALLATION

Alle Informationen bezüglich Funktionsweise und Programmierung des MICRO8 sind in der Bedienungsanleitung beschrieben.

#### Anzumerken ist:

Der Start erfolgt automatisch bei Entnahme eines Balles aus dem Behälter. Innerhalb einer Minute nach dem Start kann der Tarif durch Drücken der Taste START CLUB und danach der betreffenden Nummerntaste in den Clubtarif geändert werden.

Wird der Zielball in den Behälter zurückgelegt, blinkt auf der zugehörigen Taste das Lämpchen, um das Spielende anzuzeigen. Jetzt die Taste STOP und dann die blinkende Nummerntaste drücken: Das Blinken hört auf und der zu zahlende Betrag wird angezeigt.